

Akiko's American Foreign Exchange

Day 1, Easy

明子の日記、留学一日目。ずっと前から楽しみにしていた。今朝、東京か

Akiko no nikki, ryuugaku ichinichi me. Zutto mae kara tanoshimi ni shite ita. Kesa toukyou kara

ら直行便でアメリカのシアトルへ飛んだ。空港に到着した時、ホストファ

chokoubin (round trip) de amerika no shiatoru e tonda. Kuukou ni touchaku shita toki, hosutofamirii

ミリーが待っていた。さっき、ホストファミリーの家に到着して、夕食を

ga matte ita. Sakki, hosutofamirii no ie ni touchaku shite, shokuji wo

一緒に食べた。それからホストファミリーの人が私の部屋を見せてくれた。

issho ni tabeta. Sore kara hosutofamirii no hito ga watashi no heya wo misete kureta.

ホストマザーのジンジャーさんと、ホストファーザーのスcottさんは、

Hosuto mazaano jinjyaa san to hosuto faazaa no sukotto san wa,

二人とも、すごく親切そうな人だ。二人の子供達も、とても可愛い！夕食

futari tomo sugoku shinsetsu sou na hita da. Futari no kodomotachi mo, totemo kawaii! Yushoku

を食べた時の英会話がとても速かったから、全然理解できなかった。私、

wo tabeta toki no eikaiwa ga totemo hayakatta kara, zenzen rikai dekinakatta. Watashi,

大丈夫なんだろうか。本当にやっつけていけるのだろうか。とても不安だ。

daijoubu nan darou ka. Honto ni yatte ikerun darou ka (yatte ikeru = to manage, to live). Totemo fuan da.

アメリカで留学をするのは、確かに私の夢だったけど、一年間は長い！

Amerika de ryuugaku wo suru no wa, tashika ni watashi no yume datta kedo, ichinenkan wa nagai!

大きな間違いをしたんだろうか。でも、頑張らないと！

Ookina machigai wo shitan darouka. Demo, ganbaranaito!

今日は疲れたので、寝ます。

Kyou wa tsukareta node, nemasu.

Reprinted with permission of Brak Software